

UNIVERSITY OF OREGON, EUGENE Volume 45, 1993

# Comparative Literature

Comparative Literature welcomes articles that explore important problems of literary theory and literary history not confined to a single national literature. Its Editors and Editorial Board are sympathetic to a broad range of theoretical and critical approaches.

Editorial Staff, University of Oregon

Chandler B. Beall, Editor Emeritus
Thomas R. Hart
Steven Rendall
George E. Rowe, Assistant Editor
Patricia Daniels, Production Editor

## Editorial Board

Jonathan Arac, Pittsburgh
Dorrit Cohn, Harvard
Phillip Damon, Berkeley
Caryl Emerson, Princeton
Gerald Gillespie, Stanford
Lionel Gossman, Princeton
Victor Lange, Princeton
Sarah N. Lawall, Massachusetts
Harry Levin, Harvard
David Quint, Yale
Susan R. Suleiman, Harvard
René Wellek, Yale

Manuscripts, editorial communications, books for review, address changes, and other correspondence concerning subscriptions and back issues should be addressed to:

Comparative Literature 223 Friendly Hall University of Oregon Eugene, OR 97403-1233

Manuscripts should be prepared in accordance with the format suggested by *The MLA Style Manual* (1985) and the *MLA Handbook for Writers of Research Papers*, 3rd ed. (1988). *Comparative Literature* requires that manuscripts submitted for consideration be accompanied by written assurance that they will not be submitted elsewhere until a decision has been reached by the Editorial Board.

Correspondence about exchanges should be addressed to Library Serials, University of Oregon, Eugene, OR 97403. *CL* is available at a reduced rate to members of the American Comparative Literature Association; ACLA correspondence should be addressed to Larry H. Peer, Secretary, ACLA, Comparative Literature, Brigham Young University, Provo. UT 84602.

Comparative Literature (USPS 127-000) is issued quarterly for \$12.50 per calendar year to individuals and \$22.50 to institutions, plus \$2.00 postage on foreign subscriptions. The price of single copies is \$4.00 and \$5.00, respectively. CL is published by the University of Oregon, Eugene, OR 97403. Second-class postage paid at Eugene, Oregon. Copyright © 1993 by the University of Oregon.

#### ARTICLES

- Allen, Joseph R. Macropoetic Structures: The Chinese Solution. 305
- Brodsky Lacour, Claudia. "Is That Helen?" Contemporary Pictorialism, Lessing, and Kant. 230
- Chase, Jefferson S. Lying in Swift's Gulliver's Travels and Heine's "Atta Troll." 330
- Cozea, Angela. Proustian Aesthetics: Photography, Engraving, and Historiography. 209
- Falconer, Graham. Genetic Criticism. 1
- Haverkamp, Anselm. The Memory of Pictures: Roland Barthes and Augustine on Photography. 258
- Hirata, Hosea. Violation of the Mother Tongue: Nishiwaki Junzaburō's Translatory Language in *Ambarvalia*. 47
- James, Heather. Milton's Eve, the Romance Genre, and Ovid. 121
- Lauster, Martina. Stone Imagery and the Sonnet Form: Petrarch, Michelangelo, Baudelaire, Rilke. 146
- Le Gouis, Catherine. Narrative Technique in Tolstoy's "Sebastopol in December" and Butor's *La Modification*. 346
- Nelles, William. Historical and Implied Authors and Readers. 22
- Opland, Jeff. Scop and Imbongi IV: Reading Praise Poems. 971

# REVIEW ESSAYS

- Dolezel, Lubomir. Occidental Poetics: Tradition and Progress./Docherty, Thomas. After Theory: Post-modernism/ Postmarxism. Review essay by Wallace Martin. 280
- Foley, John Miles. Traditional Oral Epic: The "Odyssey," "Beowulf," and the Serbo-Croatian Return Song./ Lord, Albert Bates. Epic Singers and Oral Tradition. Review essay by Jeff Opland. 361

### REVIEWS

- Anderson, Wilda. Diderot's Dream. Review by Patrick Brady. 391
- Bernard, Claudie. Le Chouan romanesque: Balzac—Barbey D'Aurevilly—Hugo. Review by Linda Orr. 79
- Bien, Peter. Kazantzakis: Politics of the Spirit. Review by Peter Mackridge. 82
- Boyd, Brian. Vladimir Nabokov: The Russian Years. Review by Dale E. Peterson. 200
- Buck-Morss, Susan. The Dialectics of Seeing: Walter Benjamin and the Arcades Project. Review by Marcus Bullock. 90
- Chaudhuri, Sukanta. Renaissance Pastoral and Its English Developments. Review by Laurence Lerner. 74
- Colin, Amy. Paul Celan: Holograms of Darkness. Review by John Felstiner. 303
- Cronin, Richard. Imagining India. Review by Modhumita Roy. 86
- Eagleton, Terry. Nationalism, Colonialism, and Literature. Review by Richard Bjornson. 300
- Even-Zohar, Itamar. Polysystem Studies. Review by Gerald Gillespie. 374
- Franco, Jean. Plotting Women: Gender and Representation in Mexico. Review by Sharon Larisch. 92
- Gelley, Alexander. Narrative Crossings: Theory and Pragmatics of Prose Fiction. Review by Timothy Bahti. 177
- Graffigny, Françoise de. Correspondance: Volume III. Review by Joan DeJean. 194
- Hammond, Gerald. Fleeting Things: English Poets and Poems, 1616-1660. Review by Laurence Lerner. 74
- Hampton, Timothy. Writing From History: The Rhetoric of Exemplarity in Renaissance Literature. Review by Patrick Henry. 383

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Erroneously published as "Scop and Imbongi IV: Reading Prose Poems." Comparative Literature apologizes for the error.

- Harrison, Regina. Signs, Songs, and Memory in the Andes: Translating Quechua Language and Culture. Review by Gordon Brotherston. 88
- Heninger, S. K., Jr. Sidney and Spenser: The Poet as Maker. Review by Richard C. McCoy. 288
- Howe, Elisabeth A. Stages of Self: The Dramatic Monologues of Laforgue, Valéry, and Mallarmé. Review by Michele Hannoosh. 203
- Hulse, Clark. The Rule of Art: Literature and Painting in the Renaissance. Review by David Evett. 380
- Jones, Ann Rosalind. The Currency of Eros: Women's Love Lyrics in Europe, 1540-1620. Review by Barbara K. Altmann. 291
- Kaufmann, Vincent. L'equivoque épistolaire. Review by Malina Stefanovska. 386
- Kinser, Samuel. Rabelais's Carnival: Text, Context, Metatext. Review by Steven Rendall. 293
- Krier, Theresa M. Gazing on Secret Sights: Spenser, Classical Imitation, and the Decorums of Vision. Review by George E. Rowe. 379
- Krupat, Arnold. The Voice in the Margin: Native American Literature and the Canon. Review by Madronna Holden. 84
- Lazarus, Neil. Resistance in Postcolonial African Fiction. Review by Richard Bjornson. 204
- Méral, Jean. Paris in American Literature. Review by George Wickes. 81
- Miner, Earl. Comparative Poetics: An Intercultural Essay on Theories of Literature. Review by Mako: o Ueda. 287
- Noakes, Susan. Timely Reading: Between Exegesis and Interpretation. Review by Gerald L. Bruns. 175
- Paglia, Camille. Sexual Personae: Art and Decadence from Nefertiti to Emily Dickinson. Review by Gerald Gillespie. 180
- Perkins, David. Is Literary History Possible? Review by Thomas R. Hart. 187
- Petrey, Sandy. Speech Acts and Literary Theory. Review by Steven Rendall. 184
- Polhemus, Robert. Erotic Faith: Being in Love from Jane Austen to D. H. Lawrence. Review by Paul Delany. 295

- Ray, William. Story and History: Narrative Authority and Social Identity in the Eighteenth-Century French and English Novel. Review by Patrick Coleman. 388
- Riffaterre, Michael. Fictional Truth. Review by Steven Rendall, 377
- Rosenmeyer, Thomas G. Senecan Drama and Stoic Cosmology. Review by Gordon Braden. 66
- Severin, Dorothy Sherman. Tragicomedy and Novelistic Discourse in 'Celestina.' Review by Peter N. Dunn. 189
- Shuger, Debora Kuller. Habits of Thought in the English Renaissance: Religion, Politics, and the Dominant Culture. Review by Richard Helgerson. 192
- Smethurst, Mae J. The Artistry of Aeschylus and Zeami: A Comparative Study of Greek Tragedy and No. Review by Janet A. Walker. 63
- Snyder, Jon R. Writing the Scene of Speaking: Theories of Dialogue in the Late Italian Renaissance. Review by Daniel Javitch. 71
- Spariosu, Mihai I. Dionysus Reborn: Play and the Aesthetic Dimension in Modern Philosophical and Scientific Discourse. Review by Gerald Gillespie. 61
- Strohm, Paul. Social Chaucer. Review by Paul A. Olson. 68
- Thomas, Ronald R. Dreams of Authority: Freud and the Fictions of the Unconscious. Review by Richard L. Stein. 196
- Tomarken, Annette H. The Smile of Truth: The French Satirical Euology and Its Antecedents. Review by François Rigolot. 191
- Wellek, René. A History of Modern Criticism, 1750-1950: French, Italian and Spanish Criticism, 1900-1950. Review by Thomas R. Hart. 372
- White, John J. Literary Futurism: Aspects of the First Avant-Garde. Review by Willard Bohn. 198
- Wolfe, Alan. Suicidal Narrative in Modern Japan: The Case of Dazai Osamu. Review by Rey Chow. 297
- Ziolkowski, Theodore. German Romanticism and its Institutions. Review by Roger Nicholls. 77

